

но большое количество карточек и использование коротких фраз усложняют ее. Победителем становится команда, которая правильно повторила наибольшее число иероглифов. В игре «Угадай-ка» иероглиф «прячется» за пустой карточкой. Затем учитель показывает лишь его часть и предлагает учащимся узнать его по очертаниям и дописать.

Всеми известная игра «Снежный ком», направленная на запоминание и проверку усвоения ранее изученных слов, относящихся к одной тематике, например, «Животные», «Семья» или «Еда», может иметь и иероглифическую направленность. Правила игры не отличаются от привычных, за одним исключением: учащимся нужно не только запомнить слова и их последовательность, но и записать их. Популярная игра «Крокодил» может занять учащихся любого возраста. Школьник получает карточку со словом и, не говоря ничего вслух, он должен жестами показать его, а остальные должны отгадать и правильно записать на доске. В игре «Рисунки» учитель показывает одному из учащихся определенную карточку, слово на которой он должен представить в виде рисунка на доске, или наоборот, глядя на рисунок написать иероглифы, обозначающие нарисованные предметы.

Обучение иероглифическому письму – это довольно сложный и трудоёмкий процесс, который требует напряженной работы как от учащихся, так и учителя. Поэтому применение различного рода игр дает возможность не только ускорить этот процесс, но и сделать его гораздо проще и интереснее.

Литература

1. Власюк, Д. Г. Игровые методы обучения китайскому языку / Д.Г. Власюк. – URL: <https://www.confucius-institute.ru/conferences/the-reports-of-the-seminars/588/> (дата обращения: 16.04.2022). – Текст : электронный.
2. Дёмина, Н. А. Методика преподавания практического китайского языка / Н. А. Демина. – Москва: Восточная литература, 2006. – 88 с.
3. Лагер, Н. Б. Обучение иероглифическому письму в методике преподавания китайского языка / Н. Б. Лагер // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. - № 2. - 2006. - С. 60-66.

Кубарич А.М.,

кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков
АГТПУ имени В.М. Шукшина (г. Бийск);

Ступкина М.В.,

старший преподаватель
кафедры иностранных языков
АГТПУ имени В.М. Шукшина (г. Бийск);

Ющенко О.Б.,

старший преподаватель
кафедры иностранных языков
АГТПУ имени В.М. Шукшина (г. Бийск);

Яковлева Е.С.,

старший преподаватель
кафедры иностранных языков
АГТПУ имени В.М. Шукшина (г. Бийск),

учитель иностранного языка
МБОУ «Гимназия №2» (г. Бийск)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПРИ СОВЕРШЕНСТВОВАНИИ НАВЫКА АУДИРОВАНИЯ НА УРОКЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Аннотация. В статье раскрывается понятие аудирование, аутентичные материалы. Обозначена проблема восприятия учениками аутентичной речи в условиях отсутствия языковой среды, а также перечислены принципы, в соответствии с которыми должен быть подобран учебный материал, чтобы максимизировать погружение ученика в языковую среду в рамках урока.

Ключевые слова: аудирование, аутентичные материалы, иностранная речь, восприятие.

Навык аудирования является неотъемлемой частью формирования коммуникативной компетенции, которая в свою очередь является основной при изучении иностранного языка. Ключевой задачей данного навыка является совершенствование владения иноязычной устной речью. Овладение навыком аудирования, является одним из самых сложных процессов в обучении. И многим ученикам он дается тяжелее всего, так как аудирование задействует сложные психофизиологические механизмы в процессе восприятия речевого потока на слух. Во многом отсутствие навыка аудирования является причиной неправильного произношения и языкового барьера у обучаемых.

Именно поэтому в основные задачи педагога, зачастую выносятся поставить и развить грамотный навык аудирования у учеников. Для того чтобы они могли воспринимать на слух иностранную речь, в лучшем варианте - речь носителя.

Чтобы подробно рассмотреть понятие аудирование, обратимся к работе Teaching Aural English изданной в 1930 году, где американский психолог Д. Браун определил аудирование как рецептивный вид речевой деятельности, который представляет собой одновременное восприятие и понимание речи на слух. Говоря о степени всестороннего понимания устной информации, аудирование, согласно классификации И.Л. Бима, можно разделить на три вида:

1. Аудирование с осознанием основного содержания услышанной информации;
2. Аудирование с полным осознанием услышанной информации;
3. Аудирование с частичным осознанием услышанной информации [2, с. 52].

Как вид речевой деятельности, аудирование имеет ряд свойственных ему черт. И.А. Зимняя выделила четыре характерных особенностей аудирования:

1. Восприятие речи на слух относится к видам речевой деятельности, реализация которых происходит при устном общении, что в равной степени подразумевает под собой применение технических устройств. К подобным видам речевой деятельности также относится говорение.

2. Аудирование рассматривается, как быстрый вид речевой деятельности, реализуемый в процессе коммуникации. Сюда также относится чтение.

3. Основная модель протекания аудирования – внутренняя. Среди задействованных в процессе аудирования психических процессов выделяют восприятие на слух, удержание в памяти, внимание, антиципация, узнавание и сравнение языковых средств, их распознавание, группировка, заключение (воспроизведение чужой мысли), а также естественная и адекватная на нее реакция. Из этого следует, что объектом аудирования является заложенная в тексте и подлежащая синтезу чужая мысль.

4. Результатом аудирования считается заключение, а итогом – понимание воспринятой информации и ответная на нее реакция. Предполагается либо словесная реакция на услышанную информацию, либо принятие этой информации и закрепление её в памяти для дальнейшего использования при наличии необходимости [4, с. 15].

Формирование навыка говорения, то есть реализация устной речи, практически невозможно без аудирования. Именно аудирование, дает возможность воспроизводить обучаемому иностранную речь. Основная сложность восприятия аудио формата заключается в том, что физиологически мозг, слышит то что не привык. Из-за этого формируются новые нейронные связи, что создает сложность. Так как мозг начинает непрерывно работать. Не каждый готов к подобного рода нагрузке. И чаще всего просто не фокусируется на аудио фрагменте, когда слышит иностранную речь. В процессе других деятельностей, в которых мозг может задействовать привычные ему знания, упражнения на грамматику, говорение и т. д., ученик может опираться на то что уже знает или другие опоры. В аудировании же, чаще всего встречаются незнакомые обороты, и то что до этого не встречалось в изучении.

Сделать вывод о том, что аудирование необходимо, позволит заключить очевидный факт, в процессе коммуникации на иностранном языке важно два фактора, первый - говорение, то есть возможность разъяснения своей мысли на китайском языке, второй - навык аудирования, то есть полное понимание речи второго собеседника. На этом и строится коммуникация. Именно поэтому важно развивать не только говорение, письмо, чтение, но и аудирование.

Определение “навык аудирования” раскрыл И.А. Гончар, он писал, что навык аудирования - это навык, формирующийся в сложноорганизованной деятельности учащегося, сутью которой является процесс психофизического восприятия речевых сигналов с последующим синтезированием услышанного текста в слова и осмыслением, что обеспечивается функционированием механизмов рефлексии и речеслуховых анализаторов [2].

Вне зависимости от степени развития навыка аудирования учащегося, стоит выделять три вида действий, являющихся обязательными требованиями для данного типа речевой деятельности:

Различие непрерывного языкового потока;

Обобщение и понятие главного смысла аудио текста;

Понятие аудируемых единиц.

Стоит отметить, что формирование навыка аудирования, является сложной задачей не только для педагога, но и для обучаемого. В рамках образовательной программы ученик сталкивается с различными аудио материалами, которые совершенно отличаются от привычной иностранной речи, которую он до этого слышал. Учитель в свою очередь тоже не может говорить, как носитель, и в большинстве случаев, на продвинутом уровне,

ученики различают речь друг друга и учителя, а носителя - нет. Именно поэтому, педагогу необходимо, при помощи различных методических приемов, систематизировать процесс формирования, а в последствии и совершенствования, навыка аудирования в сочетании с другими языковыми навыками, в отрыве от которых навык аудирования не может быть развит полноценно, а также осуществлять постоянный контроль над работой с аудиоматериалами.

Лучшим способом совершенствования навыка аудирования, является перемещение ученика в непрерывную иноязычную среду, желательно чтобы в ней присутствовало непрерывное общение на китайском языке с носителем. В современных реалиях, это вызовет ряд трудностей. Как раз, с этим и связано понятие аутентичных материалов, чтобы на уроке, ученик мог погрузиться в языковую среду носителя, и развивал свой слух. Для того чтобы полностью раскрыть тему аудиальной компетенции, необходимо обозначить следующие требования, применимые к аудиоматериалам. По М.В. Ляховицкому:

В тексте обязана присутствовать идейно-воспитательная ценность;

Содержание должно быть интересно слушателю;

Аудиоматериал должен быть изложен четко и ясно;

Аудиоматериал обязан отвечать возрасту слушателя, и его речевому опыту в родном языке [5].

Аудиофрагмент, в котором присутствует идейно-воспитательная ценность, воспринимается слушателем в несколько раз лучше, так как эмоционально в любом случае находит отклик. При этом материал, который соответствует возрастной группе и интересам, дает возможность обучающимся, не только понять и усвоить текст, а и предугадать что будет дальше, так как аудиофрагмент отвечает требованию речевого опыта. Что создает мотивацию, дослушать и понять текст.

Обязательно, для формирования навыка аудирования, должна присутствовать хорошая фонетическая база, для того что ученик мог распознать речь говорящего, интонационные паузы и тоны. При отсутствии постоянного опыта чтения, говорения и слушания, навык аудирования развить невозможно. Все эти речевые компетенции тесно взаимосвязаны друг с другом.

Следует отметить, что формирование навыка аудирования - является одним из сложнейших процессов в обучении иностранному языку. Так как успешное развитие аудиальной компетенции напрямую зависит от постоянной практики учащихся в разговоре, а также погружения в языковую среду носителя - процесс который организовать в современных реалиях достаточно сложно.

Литература

1. Базарова, А. А. Особенности применения метода учебной дискуссии на занятиях по иностранному языку / А.А. Базарова // Теория и практика образования в современном мире: материалы междунар. науч. конф. (г. Санкт-Петербург, февраль 2012 г.). – СПб.: Реноме, 2012. – С. 306-308.
2. Бим, И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника / И.Л. Бим. – М.: Русский язык, 1977. – 228 с.
3. Дворжец, О. С. Адаптация аутентичных видеозаписей к учебному процессу по английскому языку / О. С. Дворжец // Материалы II Международного семинара «Информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам». – Омск: Изд-во ОмГУ, 2007. – С. 202-213.
4. Зимняя, И. А. Психология обучения неродному языку / И. А. Зимняя. – М.: Русский язык, 1989. – 145 с.
5. Гез, Н.И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: учебник / Н.И. Гез, М.В. Ляховицкий, А.А. Миролюбов. – М.: Высшая школа, 1982. – 373 с.